



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



✠ SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME ✠ JULY 21 2024 ✠



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Reverend Cesar Martinez, Parochial Administrator

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

The Reverend John J. M. Foster, J. C. D., In residence

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Saul Perez, Seminarian, In residence

Deacon Richard Braun, Director of Operations

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Kathy Freitas, Business Manager

Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 www.annunciation-school.org

Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

PARISH MISSION

The Cathedral Parish of Annunciation is a Community of Disciples called to **WELCOME** all to **CELEBRATE** God's love in Eucharist and Sacrament, and to **GROW** in our faith and commitment in order to **SERVE** others in justice and love.

MISIÓN PARROQUIAL

La Catedral de la Anunciación es una Comunidad de Discípulos llamados a **ACOGER** a todos, a **CELEBRAR** el amor de Dios en la Eucaristía y los Sacramentos, y a **CRECER** en nuestra fe y compromiso para **SERVIR** a los demás en la justicia y el amor.

LIVING AS MISSIONARY DISCIPLES ~ VIVIENDO COMO DISCÍPULOS MISIONEROS

Many Catholics have long considered that going to Mass weekly and participating in some parish ministry or activity put one in the category of being a "good" Catholic, because one did more than just attend Mass. Today such an attitude is not sufficient, for we learn from Pope Francis:

In virtue of their baptism, all the members of the People of God have become missionary disciples (cf. Mt 28:19)

Continues on next page

Muchos católicos han considerado durante mucho tiempo que ir a Misa semanalmente y participar en algún ministerio o actividad parroquial los colocaba en la categoría de ser un "buen" católico, porque uno hacía más que simplemente asistir a Misa. Hoy en día, tal actitud no es suficiente, como dice el Papa Francisco:

En virtud de su bautismo, todos los miembros del Pueblo de Dios se han convertido en discípulos misioneros (cf. Mt

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

...The new evangelization calls for personal involvement on the part of each of the baptized. Every Christian is challenged, here and now, to be actively engaged in evangelization; indeed, anyone who has truly experienced God's saving love does not need much time or lengthy training to go out and proclaim that love. Every Christian is a missionary to the extent that he or she has encountered the love of God in Christ Jesus: we no longer say that we are "disciples" and "missionaries", but rather that we are always "missionary disciples". (Evangelii Gaudium, 119)

Echoing the ideas that our Popes have expressed since Paul VI wrote Evangelii Nuntiandi in 1975, Pope Francis states that the call to be a disciple in mission to the world comes with each person's baptism as priest, prophet, and king in which he or she shares in Christ's role and mission (GDC, 81). While it is true that through baptism we become disciples, it is through catechesis that we become apprentices to Jesus. In the early history of our country one apprenticed oneself to a master. We use that same term today, but during the colonial period the meaning was different. An apprentice not only learned a trade, but lived with the master for seven years during which time the apprentice came to know on an intimate level everything about the master, as a person, teacher, and skilled worker.

-Dr. Lorraine S. DeLuca (USCCB)

Viene de la página anterior:

28,19)... La nueva evangelización exige la implicación personal de cada uno de los bautizados. Todo cristiano tiene el reto, aquí y ahora, de comprometerse activamente en la evangelización; de hecho, quien ha experimentado verdaderamente el amor salvífico de Dios no necesita mucho tiempo ni una larga formación para salir a proclamar ese amor. Todo cristiano es misionero en la medida en que ha encontrado el amor de Dios en Cristo Jesús: ya no decimos que somos "discípulos" y "misioneros", sino que somos siempre "discípulos misioneros". (Evangélico Gaudium, 119)

Haciendo eco de las ideas que nuestros Papas han expresado desde que Pablo VI escribió Evangelii Nuntiandi en 1975, el Papa Francisco afirma que el llamado a ser un discípulo en misión en el mundo viene con el bautismo de cada persona como sacerdote, profeta y rey, en el que comparte en el papel y la misión de Cristo (GDC, 81). Si bien es cierto que a través del bautismo nos convertimos en discípulos, es a través de la catequesis que nos convertimos en aprendices de Jesús. En la historia primitiva de nuestro país, uno era aprendiz de un maestro. Usamos ese mismo término hoy, pero durante el período colonial el significado era diferente. Un aprendiz no sólo aprendió un oficio, sino que vivió con el maestro durante siete años, tiempo durante el cual el aprendiz llegó a conocer en un nivel íntimo todo sobre el maestro, como persona, maestro y trabajador hábil.

-Dr. Lorraine S. DeLuca (USCCB)

Is God Calling you to serve as a Catechist?

We invite you to join the Family Faith Formation ministry. If you have the desire to help and would like to be involved in the parish community. God is calling you to become a catechist.

We are looking for volunteers over 18 years old, who are confirmed, who attend Mass, and who are willing to learn and teach.

The Faith Formation Director and catechists will be at the Plaza this weekend answering questions and offering information on becoming a catechist.



¿Te está llamando Dios a ser catequista?

Te invitamos a formar parte del ministerio de Formación de Fe para la Familia. Si tienes la inquietud de servicio, deseas ayudar a la comunidad parroquial en la formación de fe, Dios te llama para servir como catequistas.

Estamos buscando a voluntarios mayores de 18 años, que estén confirmados, que asistan a Misa, que tengan la disponibilidad de aprender y de enseñar.

La Directora del programa de Formación de Fe y las catequistas estarán en la Plaza este fin de semana respondiendo preguntas y ofreciendo información sobre cómo servir como catequista.



Stewardship

Sharing the gifts that we have been given



Scan the QR code to make your donation online.
Thank you for your generosity!

Escane el código QR para dar su donación en línea.
¡Gracias por su generosidad!

Total Offertory Collection: July 14	Current Week	Variance
Offertory Collection	\$14,477	\$34,768
This Year's Budget Goal	\$16,670	\$34,190
Variance from Budget	(\$2,193)	\$578

Sixteenth Sunday in Ordinary Time ~ Décimo Sexto Domingo en Tiempo Ordinario

MONDAY, JULY 22	THURSDAY, JULY 25
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:00 p.m.: Madres de Fe y Esperanza: Iglesia 7:00 p.m.: Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia
TUESDAY, JULY 23	FRIDAY, JULY 26
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:30 p.m.: Altar Server Training / Entrenamiento para Monaguillos: Church / Iglesia 7:00 p.m.: Legión de María: Salón del Coro	8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church
WEDNESDAY, JULY 24	SATURDAY, JULY 27
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Grupo de Parejas: Escuela 7:00-8:00 p.m.: Confessions / Confesiones	6:30 a.m.: Men's Ministry, That Man Is You!: Choir Room 8:00-9:00 a.m.: Confessions / Confesiones

Mass Intentions / Intenciones de Misa:

- 7/22/24: 8:00 a.m. : Betty Lou Suerdieck ✝
- 7/23/24: 8:00 a.m. : Matilde Vargas ✝
- 7/24/24: 8:00 a.m. : Maria Luisa Narvaez (Special Intention)
- 7/25/24: 8:00 a.m. : Karen McGuire ✝
- 7/26/24: 8:00 a.m. : Francisco Vargas ✝
- 7/27/24: 5:30 p.m. : Hilda Madrid ✝
- 7/27/24: 7:00 p.m.: Santiago Fuentes ✝

July 28:
Seventeenth Sunday in Ordinary Time
XVII Domingo Ordinario

1st: 2 Kgs 4:42-44
2nd: Eph 4:1-6
Gospel: Jn 6:1-15

1ra: 2 Reyes 4, 42-44
2da: Ef 4, 1-6
Evangelio: Jn 6, 1-15



"In you, LORD, I take refuge... Be my rock of refuge, a stronghold to save me. For you are my rock and my fortress; for your name's sake lead me and guide me." —Psalm 31:2-4

"Sé para mí una roca de refugio, el recinto amurallado que me salve. Porque tú eres mi roca y mi fortaleza; por tu nombre me guías y diriges." —Salmo 31:3-4

Confirmation Preparation for Adults

The Cathedral of the Annunciation will offer classes for baptized single adults or married adults who are interested in receiving their Confirmation and First Communion.

The sessions will begin on Wednesday, August 7th and conclude on Wednesday, October 16th, 2024. The Diocesan Confirmation Mass is currently scheduled for Saturday, October 19, 2024.

Space is limited. Sign-up today! Visit our parish website: <https://annunciationstockton.org/sacraments/confirmation>

Preparación de Confirmación para Adultos

La Catedral de la Anunciación ofrecerá clases para los ya bautizados, adultos solteros o adultos casados, mayores de 18 años, que estén interesados en recibir su Confirmación y Primera Comunión.

Las sesiones comenzarán el miércoles 7 de agosto y concluirán el miércoles 16 de octubre de 2024. La Misa de Confirmación Diocesana está actualmente programada para el sábado 19 de octubre de 2024.

Cupo limitado. ¡Regístrese hoy! Visite nuestra página: <https://annunciationstockton.org/sacraments/confirmation>

Altar Server Training ~ Tuesday, July 23

If you're interested in learning how to become at Altar Server and you have received your First Communion, join us this **Tuesday, July 23 at 6:30 p.m.** in the Church!

Seminarian, Saul Perez will be offering a training for new and returning Altar Servers!



Entrenamiento para Monaguillos ~ Martes 23 de julio

¡Si estás interesado en aprender y servir como Monaguillo y has recibido tu Primera Comunión, acompáñanos este **martes 23 de julio a las 6:30 p.m.** en la iglesia!
¡El seminarista Saúl Pérez ofrecerá entrenamiento para monaguillos que regresan al ministerio y nuevos monaguillos!

Come join our Ram Family! Saint Mary's High School established in 1876 is now hiring.



We are hiring for the following faculty positions...

- ◆ **ASL** (Full-Time Teacher)
- ◆ **Theology** (Full-Time Teacher) in the subject of Sacraments and Morality
- ◆ **Yearbook** (Part-Time Teacher)

All interested applicants please see attached link <https://www.edjoin.org/saintmarys>

Please reach out to Katie Mulkey in our Human Resources Department with any questions at kmulkey@saintmaryshighschool.org

Great futures start here!

MATTHEW W. SMITH
Parishioner

Commercial Industrial Residential

Since 1972

SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Commercial Kitchens - Custom Stainless Steel
H.V. A/C - Ref. - Sheet Metal

P.O. Box 8306
1150 N. Filbert St.
Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146
PHONE 209/466-1434
www.smithheating-air.com

Dougherty CPAs, Inc.
Steve Dougherty
3031 W March Lane Suite 210
Stockton, CA 95219
(209) 476-1111
www.DoughertyCPAs.com

IACOPI, LENZ & COMPANY
Accountancy Corporation

James J. Acosta, C.P.A.
Michael Butler, C.P.A.
Parishioners
3031 W. March Lane, Ste 300-E
Stockton, CA 95219
(209)957-3691

DELGADO DENTAL GROUP

Alfonso Delgado, D.D.S.
Parishioner

8 W SWAIN ROAD
STOCKTON, CA 95207
209-474-8888
Se Habla Español

Family Dentistry Dentures Implants

Country Club TIRES & MUFFLER SMOG CHECK
2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate
209-688-7213

Bob's Lube & Oil
10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE
Plus TUNE-UP SHOP
1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING

RE/MAX GRUPE GOLD

Sandra Zambrano
REALTOR®
Hablo Español
(209) 481-7874
zambrano.realtor@gmail.com
DRE# 01395986

Michelle Haner, Realtor
DRE# 00879655
(209) 986-5900
Ms.Haner@comcast.net

Call for your complimentary, confidential consultation.

RE/MAX GRUPE GOLD

Fiesta Parroquial
September 14, 2024
12:00 p.m. - 10:00 p.m.

GEORGE THE PAINTER

Residential - Commercial - Electrostatic
General Contractor - License# 853428

George H. Wigfall, III
(209) 298-5880
georgethepainterca@gmail.com

Free Estimates - Satisfaction Guaranteed
www.georgethepainterca.com

JV CONSTRUCTION
Luis Jonathan Vazquez
(925) 783-0048

Jonathan Vazquez
GENERAL CONTRACTOR

925-783-0048 Jvconstruction925@gmail.com
License #1079615

Specializing in general projects including :

- * Bathroom and kitchen remodels.
- * Plumbing, electrical, painting, drywall.

NATIONAL NOTARY ASSOCIATION
Notary Public

Marjorie A. Hunt
Same-day appointments.
I can come to you or you can come to my office.

209-425-2659
mh.wolfy@hotmail.com

OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic St. John's Catholic
719 Harding Way 17871 S. Carrolton Rd
Stockton, CA 95201 Escalon, CA 95320
209-466-6202 209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.

Noble Flower Farm

Eileen Yeager
Locally Grown Flowers
209-400-0302
nobleflowerfarm@gmail.com
[@noble_flower_farm](https://www.instagram.com/noble_flower_farm)

ROBERTO A. AGUILAR
Realtor/Agente de Bienes Raíces
CalDRE # 01707444
Parishioner
(209)323-9130
1330 W. Robinhood Dr. Suite A-10
Stockton CA 95207
raguilarr@roberthusman.com
Robert Husman Real Estate

Hablo Español

Casa Bonita
Funeral Home & Event Room
(209) 942-2500
2500 Cemetery Lane, Stockton
Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel

Greener Solutions

Stockton's Top Rated HVAC
1818 W. Fremont Street
Stockton, CA 95203
(209) 213-2888
GSHomeServices.com

Greener SOLUTIONS. HEAT & AC
Solar • Windows • Insulation • Roofing